

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2024/002551]

7 MAART 2024. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juni 2016 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie voor het inclusief hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 januari 2014 betreffende het inclusief hoger onderwijs voor studenten met een handicap, artikel 25, vijfde lid ;

Overwegende de beslissing van 29 januari 2024 van de Commissie voor het inclusief hoger onderwijs om haar huishoudelijk reglement te wijzigen;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juni 2016 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie voor het inclusief hoger onderwijs, wordt de bijlage vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 7 maart 2024.

Brussel, 7 maart 2024.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen, Sport en Onderwijs voor sociale promotie,

P.-Y. JEHOLET

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd en Promotie van Brussel,

F. BERTIEAUX

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2024/002866]

21 MAART 2024. — Ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van de Haven van Brussel voor het jaar 2015 (1)

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen, hetgeen volgt :

TITEL I. — Uitvoeringsrekening van de begroting**HOOFDSTUK I. — Middelenbegroting****Artikel 1.** De raming van de vastgestelde rechten van de Haven van Brussel voor het begrotingsjaar 2015 bedraagt, in overeenstemming met de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 26.158.000,00 €**Art. 2.** De ten voordele van de diensten van de Haven van Brussel vastgestelde rechten voor het begrotingsjaar 2015 bedragen, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 25.026.000,00 €**HOOFDSTUK II. — Algemene uitgavenbegroting****Art. 3.** De raming van de vastleggingskredieten ten laste van de Haven van Brussel voor het begrotingsjaar 2015 bedraagt, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene uitgavenbegroting » : 25.906.000,00 €**Art. 4.** De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2015 werden vastgelegd uit hoofde van verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens dit begrotingsjaar en, voor de recurrenente verbintenissen waarvan de gevolgen zich over meerdere jaren uitstrekken, de tijdens het begrotingsjaar opeisbare bedragen, vertegenwoordigen in het totaal, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 23.816.000,00 €**Art. 5.** De vereffeningskredieten ten laste van de Diensten van de Haven van Brussel voor het begrotingsjaar 2015 bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 26.476.000,00 €**Art. 6.** De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2015 werden vereffend uit hoofde van de vastgestelde rechten die voortvloeien uit voorafgaandelijk of gelijktijdig vastgelegde verbintenissen bedragen,**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2024/002866]

21 MARS 2024. — Ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget du Port de Bruxelles pour l'année 2015 (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — Du compte d'exécution du budget**CHAPITRE I^{er}. — Le budget des voies et moyens****Article 1^{er}.** L'estimation des droits constatés en faveur du port de Bruxelles, pour l'année budgétaire 2015, s'élève, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 26.158.000,00 €**Art. 2.** Les droits constatés en faveur du Port de Bruxelles, pour l'année budgétaire 2015, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 25.026.000,00 €**CHAPITRE II — Le budget général des dépenses****Art. 3.** La prévision des crédits d'engagements du Port de Bruxelles, pour l'année budgétaire 2015, s'élève, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 25.906.000,00 €**Art. 4.** Les sommes engagées au cours de l'année budgétaire 2015 du chef d'obligations nées ou contractées au cours de cette année budgétaire et, pour ce qui concerne les obligations récurrentes dont les effets s'étendent sur plusieurs années, les sommes exigibles pendant cette année budgétaire, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 23.816.000,00 €**Art. 5.** La prévision des crédits de liquidation à charge du Port de Bruxelles, pour l'année budgétaire 2015, s'élève, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 26.476.000,00 €**Art. 6.** Les sommes liquidées au cours de l'année budgétaire 2015 du chef des droits constatés découlant des obligations préalablement ou simultanément engagées s'élèvent, conformément au tableau « Compte

overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 23.662.000,00 €

Art. 7. Conform artikel 62 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en de artikelen 3 en 4 van deze ordonnantie :

a) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 1 januari 2015 : 3.350.121,71 €

b) bedragen de kredieten vermeld krachtens artikel 3 : 25.906.000,00 €

c) bedragen de aangerekende vastleggingen : 23.816.000,00 €

d) bedraagt het verschil tussen de aangerekende vastleggingen vermeld in punt c) en de kredieten vermeld in punt b) : 2.090.000,00 €

e) bedragen de geannuleerde vastleggingen : 0,00 €

f) bedragen de geannuleerde kredieten op het einde van het begrotingsjaar 2015 : 2.090.000,00 €

g) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2015 : 3.504.121,71 €

en dit in overeenstemming met de bijgaande tabellen « Bijlage bij de uitvoeringsrekening (artikel 62 OOBBC) betreffende de vastleggingskredieten ».

TITEL II. — Jaarrekening

HOOFDSTUK I. — Balans op 31 december 2015

Art. 8. De balans op 31 december 2015 is als volgt :

d'exécution du budget-Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 23.662.000,00 €

Art. 7. Conformément à l'article 62 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et aux articles 3 et 4 de la présente ordonnance :

a) l'encours des engagements au 1^{er} janvier 2015 est de : 3.350.121,71 €

b) les crédits mentionnés au titre de l'article 3 sont de : 25.906.000,00 €

c) les engagements imputés sont de : 23.816.000,00 €

d) la différence entre les engagements imputés mentionnés au point c) ci-dessus et les crédits mentionnés au point b) ci-dessus est de : 2.090.000,00 €

e) les engagements annulés sont de : 0,00 €

f) les crédits annulés à la fin de l'année 2015 sont de : 2.090.000,00 €

g) l'encours des engagements au 31 décembre 2015 est de : 3.504.121,71 €

et ce, conformément au tableau « Annexe au compte d'exécution (article 62 OOBCC) concernant les crédits d'engagement ».

TITRE II. — Du compte annuel

CHAPITRE I^{er}. — Le bilan au 31 décembre 2015

Art. 8. Le bilan au 31 décembre 2015 s'établit comme suit :

	ACTIVA		ACTIF
20/28	VASTE ACTIVA	101.016.297,51 €	ACTIFS IMMOBILISES
20	Oprichtingskosten	0,00 €	Frais d'établissement
21	Immateriële vaste activa	192.263,93 €	Immobilisations incorporelles
22/27	Materiële vaste activa	100.670.832,32 €	Immobilisations corporelles
22	Terreinen en gebouwen	73.930.880,44 €	Terrains et constructions
23	Installaties, machines en uitrusting	490.278,27 €	Installations, machines et outillage
24	Meubilair en rollend materieel	368.558,68 €	Mobilier et matériel roulant
25	Leasing en soortgelijke rechten	21.511.082,39 €	Location-financement et droits similaires
26	Overige materiële vaste activa	585.984,37 €	Autres immobilisations corporelles
27	Activa in aanbouw en vooruitbetalingen	3.784.048,17 €	Immobilisations en cours et acomptes versés
28	Financiële vaste activa	153.021,26 €	Immobilisations financières
29/58	VLOTTENDE ACTIVA	18.576.070,17 €	ACTIFS CIRCULANTS
29	Vorderingen op meer dan één jaar	0,00 €	Créances à plus d'un an
290	A. Handelsvorderingen	0,00 €	A. Créances commerciales
291	B. Overige vorderingen	0,00 €	B. Autres créances
3	Voorraden en bestellingen in uitvoering	0,00 €	Stocks et commandes en cours d'exécution
30/36	A. Voorraden	0,00 €	A. Stocks
37	B. Bestellingen in uitvoering	0,00 €	B. Commandes en cours d'exécution
40/41	Vorderingen op ten hoogste één jaar	18.103.797,76 €	Créances à un an au plus
40	A. Handelsvorderingen	5.206.403,42 €	A. Créances commerciales
41	B. Overige vorderingen	12.897.394,34 €	B. Autres créances
50/53	Geldbeleggingen	0,00 €	Placements de trésorerie
54/58	Liquide middelen	97.246,67 €	Valeurs disponibles
490/1	Overlopende rekeningen	375.025,74 €	Comptes de régularisation
20/58	TOTAAL DER ACTIVA	119.592.367,68 €	TOTAL DE L'ACTIF

	PASSIVA		PASSIF
10/15	EIGEN VERMOGEN	65.481.359,68 €	CAPITAUX PROPRES
10	Kapitaal	2.273.234,45 €	Capital
100	A. Geplaatst kapitaal	2.276.612,12 €	A. Capital souscrit
101	B. Niet-opgevraagd kapitaal	3.377,67 €	B. Capital non appelé (-)
11	Uitgiftepremies	893.188,00 €	Prime d'émission
12	Herwaarderingsmeerwaarden	10.417.803,57 €	Plus-values de réévaluation
13	Reserves	3.532.479,51 €	Réserves
130	Wettelijke reserve	3.497.041,57 €	Réserve légale
131	Onbeschikbare reserves	227.661,21 €	Réserves indisponibles
133	Beschikbare reserves	673.754,68 €	Réserves disponibles
14	Overgedragen winst	1.765.864,51 €	Bénéfice reporté
141	Overgedragen verlies (-)	0,00 €	Perte reportée (-)
15	Kapitaalsubsidies	46.634.227,58 €	Subsides en capital
16	VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN	12.607.845,36 €	PROVISIONS ET IMPÔTS DIFFÉRÉS
160/5	A. Voorzieningen voor risico's en kosten	12.607.845,36 €	A. Provisions pour risques et charges
168	B. Uitgestelde belastingen	0,00 €	B. Impôts différés
17/49	SCHULDEN	41.503.162,64 €	DETTES
17	Schulden op meer dan één jaar	20.186.299,68 €	Dettes à plus d'un an
170/4	A. Financiële schulden	20.186.299,68 €	A. Dettes financières
170	1. Achtergestelde leningen	0,00 €	1. Emprunts subordonnés
171	2. Niet-achtergestelde obligatieleningen	0,00 €	2. Emprunts obligataires non subordonnés
172	3. Leasingschulden en soortelijke schulden	0,00 €	3. Dettes de location-financement et assimilées
173	4. Kredietinstellingen	0,00 €	4. Établissements de crédit
174	5. Overige leningen	0,00 €	5. Autres emprunts
175	B. Handelsschulden	0,00 €	B. Dettes commerciales
1750	1. Leveranciers	0,00 €	1. Fournisseurs
1751	2. Te betalen wissels	0,00 €	2. Effets à payer
176	C. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	0,00 €	C. Acomptes reçus sur commandes
178/9	D. Overige schulden	0,00 €	D. Autres dettes
42/48	Schulden op ten hoogste één jaar	10.350.023,11 €	Dettes à un an au plus
42	A. Schulden > één jaar die binnen het jaar vervallen	703.045,38 €	A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année
43	B. Financiële schulden	0,00 €	B. Dettes financières
430/8	1. Kredietinstellingen	0,00 €	1. Établissements de crédit
439	2. Overige leningen	0,00 €	2. Autres emprunts
44	C. Handelsschulden	7.293.630,50 €	C. Dettes commerciales
440/4	1. Leveranciers	7.293.630,50 €	1. Fournisseurs
441	2. Te betalen wissels	0,00 €	2. Effets à payer
46	D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	149.539,00 €	D. Acomptes reçus sur commandes
45	E. Schulden m.b.t. belastingen, bezold. en soc. lasten	961.500,15 €	E. Dettes fiscales, salariales et sociales
450/3	1. Belastingen	480.902,28 €	1. Impôts
454/9	2. Bezoldigingen en sociale lasten	480.597,87 €	2. Rémunérations et charges sociales
47/48	F. Overige schulden	340.590,91 €	F. Autres dettes
492/3	Overlopende rekeningen	10.966.839,85 €	Comptes de régularisation
10/49	TOTAAL DER PASSIVA	119.592.367,68 €	TOTAL DU PASSIF

HOOFDSTUK 2 — *De resultatenrekening*

Art. 9. De resultatenrekening is als volgt :

CHAPITRE 2 — *Le compte de résultats*

Art. 9. Le compte de résultats s'établit comme suit :

70/74	Bedrijfsopbrengsten	19.177.683,75 €	Ventes et prestations
70	A. Omzet	19.177.683,75 €	A. Chiffres d'affaires
		0,00 €	
60/64	Bedrijfskosten (-)	22.293.091,22 €	Coûts des ventes et prestations (-)
60	A. Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen	0,00 €	A. Approvisionnements et marchandises
600/8	1. Inkopen	0,00 €	1. Achats
609	2. Wijziging in de voorraad (toename -,afname +)	0,00 €	2. Variation des stocks (augmentation -, réd. +)
61	B. Diensten en diverse goederen	5.547.476,64 €	B. Services et biens divers
62	C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	8.751.292,25 €	C. Rémunérations, charges sociales et pensions
	D. Afschrijvingen en waardeverminderingen op		D. Amort. et réductions de valeur sur frais d'étab.
630	oprichtingskosten, imm. en materiële vaste activa	5.000.562,85 €	sur immobilisation incorporelles et corp.
	E. Waardeverminderingen op voorraden, BIU en		E. Réd. de valeur sur stocks, sur commandes en
631/4	handelsvord. (toevoegingen +, terugnemingen)	164.809,09 €	cours d'ex. et sur créances com. (dot. +, rep. -)
	F. Voorzieningen voor risico's en kosten		F. Provisions pour risques et charges (dotations +
635/7	(toevoegingen +, bestedingen en terugnemingen -)	833.508,66 €	utilisations et reprises -)
640/8	G. Anderen bedrijfskosten	1.995.441,73 €	G. Autres charges d'exploitation
	H. Als herstructureringskosten geactiveerde		H. Charges d'exploitation portées à l'actif au titre
649	bedrijfskosten (-)	0,00 €	de frais de restructuration (-)
9901	Bedrijfswinst (verlies) (+)/(-)	- 3.115.407,47 €	Bénéfice (perte) d'exploitation (+)/(-)
75	Financiële opbrengsten	2.924.629,70 €	Produits financiers
750/751	Opbrengsten uit financiële en uit vlottende activa	48.609,52 €	Produits des immobilisations financières/ actifs circulants
752/9	Andere financiële opbrengsten	2.876.020,18 €	Autres produits financiers
65	Financiële kosten (-)	753.374,88 €	Charges financières (-)
650	A. Kosten van schulden	923.898,16 €	A. Charges de dettes
	B. Waardeverminderingen op vlottende activa andere		B. Réductions de valeur sur actifs circulants autres
651	dan bedoeld onder II.E. (toev. +, terugnem. -)	- 179.066,58 €	que ceux visés sub II.E (dotations +, reprises -)
652/9	C. Andere financiële kosten	8.543,30 €	C. Autres charges financières
9902	Winst (verlies) uit gewone bedrijfsuitoef. voor belast. (+)/(-)	- 944.152,65 €	Bénéfice (perte) courant avant impôts (+)/(-)
76	Uitzonderlijke opbrengsten	1.383.286,11 €	Produits exceptionnels
66	Uitzonderlijke kosten (-)	149.321,20 €	Charges exceptionnelles (-)
9903	Winst (verlies) van het boekjaar voor belast. (+)/(-)	289.812,26 €	Bénéfice (perte) de l'exercice avant impôts (+)/(-)

70/74	Bedrijfsopbrengsten	19.177.683,75 €	Ventes et prestations
780	A. Onttrekking aan de uitgestelde belast. (+)	0,00 €	A. Prélèvement sur les impôts différés (+)
680	B. Overboek. naar de uitgestelde belast. (-)	0,00 €	B. Transfert aux impôts différés (-)
67/77	Belastingen op het resultaat (-)/(+)	- 157.832,27 €	Impôts sur le résultat (-)/(+)
9904	Winst (verlies) van het boekjaar (+)/(-)	131.979,99 €	Bénéfice (perte) de l'exercice (+)/(-)
789	Onttrekking aan de belastingvrije reserves (+)	0,00 €	Prélèvements sur les réserves immunisées (+)
689	Overboek. naar de belastingvrije reserves (-)	0,00 €	Transfert aux réserves immunisées (-)
9905	Te bestemmen winst (verlies) van het boekjaar (+)/(-)	131.979,99 €	Bénéfice (perte) de l'exercice à affecter (+)/(-)

HOOFDSTUK 3 — *De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen*

Art. 10. De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van het jaar, in ontvangsten en uitgaven, is als volgt :

CHAPITRE 3 — *Le compte de récapitulation des opérations budgétaires*

Art. 10. Le compte de récapitulation des opérations budgétaires de l'année, en recettes et en dépenses, s'établit comme suit :

SEC	Benamingen		Libellés
80310	Diverse interne verrichtingen	113.000,00 €	Opérations internes diverses
81111	Bezoldiging volgens salarisschalen	6.331.000,00 €	Rémunération suivant les barèmes
81112	Overige bezoldigingselementen	0,00 €	Autres éléments de la rémunération
81120	Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen	2.172.000,00 €	Cotisations sociales à charge des employeurs versées à des institutions ou fonds
81131	Directe toelagen	0,00 €	Allocations directes
81133	Pensioenen van overheidspersoneel	0,00 €	Pensions du personnel du secteur administrations publiques
81140	Lonen in natura	118.000,00 €	Salaires en nature
81211	Algemene werkingskosten	3.712.000,00 €	Frais généraux de fonctionnement
81212	Huurgelden van gebouwen	64.000,00 €	Locations de bâtiments
81250	Indirecte belastingen betaald aan subsectoren van de overheid	1.865.000,00 €	Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur administrations publiques
81611	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan andere sectoren dan de overheidssector Aan bedrijven	0,00 €	Ventes de biens non durables et de services à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques Aux entreprises
81410	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken : kosten vergoed aan andere sectoren dan de overheidssector	876.000,00 €	Frais payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques en matière de réparations et entretien d'ouvrages en matière de travaux routiers et hydrauliques n'augmentant pas la valeur
82110	Rente op overheidsschuld in euro	920.000,00 €	intérêts de la dette publique en euros
83132	Overige exploitatiesubsidies aan andere producenten dan overheidsbedrijven	323.000,00 €	
84322	Inkomensoverdrachten aan de lokale overheden Aan gemeenten Specifieke uitkeringen	9.000,00 €	Transferts de revenus aux administrations publiques locales Aux communes-Contributions spécifiques
87112	aankoop van gronden in andere sectoren dan de overheidssector	2.480.000,00 €	Achat de terrain dans d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques
87200	Nieuwbouw van gebouwen	780.000,00 €	Constructions de bâtiments
87320	Waterbouwkundige werken	2.468.000,00 €	travaux hydrauliques
87340	Overige werken	981.000,00 €	Autres ouvrages

SEC	Benamingen		Libellés
87410	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder immateriële goederen-Aankoop van vervoermaterieel	13.000,00 €	Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporelsAchats de matériel de transport »
87422	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder immateriële goederen-Verwerving van overig materieel	46.000,00 €	Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporelsAcquisitions d'autre matériel
87440	Verwerving van patenten, octrooien en andere immateriële goederen	42.000,00 €	
89110	Aflossingen van de schuld in euro	349.000,00 €	Remboursements de la dette en euros
	Totaal budget uitgaven	23.662.000,00 €	Total budget dépenses
90600	Ontvangsten te verdelen over de hoofdgroepen 1 tot en met 9	83.000,00 €	Recettes à ventiler entre les groupes principaux 1 à 9
91120	Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen	0,00 €	Cotisations sociales à charge des employeurs versées à des institutions ou fonds
91211	Algemene werkingskosten	0,00 €	Frais généraux de fonctionnement
91250	Indirecte belastingen betaald aan sectoren van de overheidssector	0,00 €	Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur des administrations publiques
91611	Verkoop van niet-duurzame goederen en dienstenAan bedrijven	5.350.000,00 €	Ventes de biens non durables et de services à d'autres secteurs que le secteur administrations publiquesAux entreprises
91620	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten binnen de overheidssector	0,00 €	Ventes de biens non durables et de services à l'intérieur du secteur administrations publiques
92610	Rente-ontvangsten van andere sectoren dan de overheidssector	13.000,00 €	Perception d'intérêts d'autres secteurs que le secteur administrations publiques
92830	Huurgelden van gronden	3.747.000,00 €	Locations de terres
94610	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep: van de institutionele overheid	9.895.000,00 €	transfert de revenus à l'intérieure d'un GI: du pouvoir institutionnel
94640	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep: van administratieve openbare instellingen (AOI)	380.000,00 €	transfert de revenus à l'intérieure d'un GI: des organismes administratifs publics
94940	Inkomensoverdrachten van de federale overheid	173.000,00 €	Transferts de revenus du pouvoir fédéral
95911	Kapitaaloverdrachten van EU-instellingen: investeringsbijdragen	368.000,00 €	Transferts en capital des institutions de l'UE: aides à l'investissement
96611	Investeringsbijdragen van de institutionele overheid	4.001.000,00 €	aides à l'investissement du pouvoir institutionnel
96612	overgige kapitaaloverdrachten van de institutionele overheid	1.016.000,00 €	autres transferts en capital du pouvoir institutionnel
	Totaal ontvangstenbegroting	25.026.000,00 €	Total budget Recettes
	Resultaat	€ 1.364.000,00	Résultat

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 maart 2024.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN den BRANDT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 mars 2024.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN den BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

A. MARON

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en de Plaatselijke Besturen,

B. CLERFAYT

Nota

(1) Documenten van het Parlement:

Gewone zitting 2021-2022

A-503/1 Ontwerp van ordonnantie

Gewone zitting 2023-2024

A-503/2 Verslag

Integraal verslag:

Bespreking en aanneming: vergadering van vrijdag 15 maart 2024

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

S. GATZ

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux,

B. CLERFAYT

Note

(1) Documents du Parlement:

Session ordinaire 2021-2022

A-503/1 Projet d'ordonnance

Session ordinaire 2023-2024

A-503/2 Rapport

Compte rendu intégral:

Discussion et adoption: séance du vendredi 15 mars 2024

**Bijlage 1
Uitvoering 2015
Uitgaven**

**Annexe 1
Exécution 2015
Dépenses**

BUDGETAIRE TOEWIJZING: UITGAVEN		Uitvoering 2014		Aanpassing 2015		Uitvoering 2015	
		Krediet c	Krediet b	Krediet c	Krediet b	Krediet c	Krediet b
Opdracht 1 : Beheer van de waterweg							
Programma 1 : Het onderhoud, de vernieuwing en de optimale exploitatie van de infrastructuur en uitrusting							
	01.001.09.01.1410	1015	884	1.100	1.075	972	876
Programma 2 : Investerings in de haveninfrastructuur							
	01.002.11.01.7320	1424	2641	2.028	2.002	1952	1564
Programma 3 : Het baggeren van bezonken slib							
	01.003.08.01.1211	132	6588	-	30	0	27
	01.003.09.01.1410	88	28	-	30	0	27
	01.003.09.01.1410	44	6560	-	-	0	0
Programma 4 : De veiligheid en beveiliging van de zeehavens							
	01.004.08.01.1211	486	440	534	534	512	468
	01.004.08.01.1211	290	262	290	290	284	263
	01.004.08.02.1211	18	18	34	34	33	28
	01.004.08.03.1211	178	160	180	180	177	164
	01.004.11.01.7410	0	0	30	30	18	13
Programma 5 : Promotie van het gebruik van de waterweg							
	01.005.08.01.1211	237	235	455	327	450	310
	01.005.08.01.1211	166	166	255	125	250	126
	01.005.08.02.1211	71	69	200	202	200	184
	01.005.38.01.3132	0	0	-	-	0	0
Programma 6 : Containerterminal							
	01.006.38.01.3132	257	211	346	409	299	323
	01.006.39.01.7200	0	0	-	-	0	0
Opdracht 2 : Domeinbeheer							
Programma 1 : Beheer van het Carcoke-terrein							
	02.001.11.01.7340	1481	1481	1.489	1.489	1483	1483
	02.001.13.01.2110	214	214	220	220	214	214
	02.001.14.01.9110	335	335	920	920	920	920
Programma 3 : Modernisering van het TIR-centrum							
	02.001.14.01.9110	932	932	349	349	349	349

	02.003.11.01.7200	Modernisering van het TIR-centrum	514	732	138	584	103	527	
Programma 5 : Uitbreiding en operationaliteit van het domein									
	02.005.11.01.7340	Inrichting nieuwe terreinen	0	0	-	-	0	0	
	02.005.11.02.7112	Aankoop gronden en infrastructuur	0	0	2.500	2.500	2480	2480	
	02.005.11.03.7112	Aankoop gronden en infrastructuur	0	0	-	-	0	0	
Programma 6 : Terreinsanering									
	02.006.11.01.7340	Sanering van terrein via eigen middelen	388	388	721	260	664	260	
	02.006.11.02.7340	Sanering van terrein via dotation	5	5	515	515	510	507	
Programma 7 : Stadsintegratie									
	02.007.08.01.1211	Stedelijk integratie: lasten	986	1513	516	853	459	828	
	02.007.11.01.7320	Stedelijk integratie: investeringen	977	1391	476	828	440	816	
OPDRACHT 3 : Beheer van eigen goederen									
			4026	4227	5.941	6.152	4545	4562	
Programma 1 : Aankoop van niet duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen									
	03.001.08.01.1211	Fonctionele lasten	915	882	2.269	2.339	1177	1215	
	03.001.08.02.1250	Divers taksen	1587	1640	2.000	2.000	1880	1865	
	03.001.08.03.1211	Studies	861	859	795	854	653	661	
	03.001.09.01.1211	Gewoon onderhoud en installaties	595	780	797	879	775	757	
	03.001.11.01.7200	Afbraak van gebouwen	0	0	-	-	0	0	
	03.001.12.01.1212	Huur van vastgoed	68	66	80	80	60	64	
	03.001.38.01.3132	Vergoeding voor opzegging	0	0	-	-	0	0	
Programma 4 : Investerings									
	03.004.11.01.7200	Renovatie gebouwen	377	522	429	439	362	341	
	03.004.11.02.7422	Investeringen voor het domeinbeheer: machines, meubilair, informatica,...	50	195	292	302	283	253	
	03.004.11.03.7410	Varend en rollend materieel	62	60	87	87	37	46	
	03.004.11.04.7440	Immateriële vaste activa	191	191	-	-	0	0	
Programma 5 : Stad Brussel: rente bedoeld in artikel 9 van de statuten									
	03.005.27.01.4322	Rente bedoeld in artikel 9 van statuten	74	76	50	50	42	42	
Programma 6 : Schuld : kapitaal en interest									
			9	9	9	9	9	9	

ALLOCATION BUDGETAIRE: DEPENSES		Exécution 2014		Ajusté 2015		Exécution 2015	
		Crédit c	Crédit b	Crédit c	Crédit b	Crédit c	Crédit b
Mission 1 : Gestion de la voie d'eau							
Programme 1 : Entretien, renouvellement et exploitation optimale de l'infrastructure et des équipements							
	01.001.09.01.1410	1.015	884	1.100	1.075	972	876
Programme 2 : Investissements sur l'infrastructure portuaire							
	01.002.11.01.7320	1.424	2.641	2.028	2.002	1.952	1.564
Programme 3 : Dragage des boues de décantation							
	01.003.08.01.1211	88	28	-	30	-	27
	01.003.09.01.1410	44	6.560	-	-	-	-
Programme 4 : Sécurité et sureté maritime portuaire							
	01.004.08.01.1211	290	262	290	290	284	263
	01.004.08.02.1211	18	18	34	34	33	28
	01.004.08.03.1211	178	160	180	180	177	164
	01.004.11.01.7410	-	-	30	30	18	13
Programme 5 : Promotion de l'usage de la voie d'eau							
	01.005.08.01.1211	237	235	455	327	450	310
	01.005.08.02.1211	166	166	255	125	250	126
	01.005.38.01.3132	71	69	200	202	200	184
Programme 6 : Terminal à conteneurs							
	01.006.38.01.3132	257	211	346	409	299	323
	01.006.39.01.7200	-	-	-	-	-	-
Mission 2 : Gestion du Domaine							
Programme 1 : Gestion du terrain Carcoke							
	02.001.11.01.7340	1.481	1.481	1.489	1.489	1.483	1.483
	02.001.13.01.2110	335	335	920	920	920	920
	02.001.14.01.9110	932	932	349	349	349	349
Programme 3 : Modernisation du centre TIR							
	02.003.11.01.7200	514	732	138	584	103	527

Bijlage 2
Uitvoering 2015
Ontvangsten

Annexe 2
Exécution 2015
Recettes

BUDGETTAIRE TOEWIJZING: ONTVANGSTEN		Uitvoering 2014	aanpassing 2015	Uitvoering 2015
Opdracht 1: Algemene financiering				
Programma 1 : Ontvangsten verbonden met de concessies op gebouwen, kades en terreinen				
01.001.03.01.1611	Voorhavens: gebouwen	297	570	390
01.001.03.02.2830	Voorhavens: terreinen	2500	2430	2491
01.001.03.03.1611	Havens: gebouwen	510	500	532
01.001.03.04.2830	Havens: terreinen	672	700	675
01.001.03.05.1611	TIR-centrum: gebouwen	2952	3018	2840
01.001.03.06.2830	TIR-centrum terreinen	325	304	450
01.001.03.07.1611	Kanaal Zuid: gebouwen	0	2	2
01.001.03.08.2830	Kanaal Zuid: terreinen	118	118	131
01.001.03.09.1611	Erfpacht	20	28	27
01.001.03.11.1611	Vaarrechten	187	284	156
01.001.03.12.1611	Diversen	82	120	41
Programma 2 : Andere exploitatieopbrengsten/Terugodering van kosten verricht voor derden				
01.002.03.01.1611	Industriële waterafname	922	1200	196
01.002.03.02.1611	Refacturatie elektriciteit, water, gas	137	176	155
01.002.03.03.1611	Diversen	1040	906	1011
01.002.03.04.1611	Ontvangsten van derden uit verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	0	0	0
Programma 3 : Financiële ontvangsten				
01.003.03.01.2610	Financiële ontvangsten	5	10	13
01.003.03.02.0600	Tussenkost Financieel Coördinatiecentrum	100	84	83
Programma 4 : Sponsoring				
01.004.03.01.3810	Sponsoring	19	0	0
Programma 5 : Basissdotatie				
01.005.01.01.0600	Basisdotatie	5027		
01.005.01.02.4610	Basisdotatie: werking		5232	5232
01.005.01.03.6611	Basisdotatie: investeringen		2703	2703
Opdracht 2 : Specifieke financiering				
Programma 1 : Opbrengsten van de verkoop van vermogensgoederen				
02.001.03.01.7632	Opbrengst van de verkoop van gebouwen	0	0	0
02.001.03.02.7710	Opbrengst van de verkoop van rollend materieel	6	0	0

Programma 2 : Opbrengsten via steun						
02.002.03.01.5911	Steun vanwege de EU: Interreg Ivb	123	295	368		
02.002.03.02.3910	Steun voor het project Haven van Kinshasa	0	0	0		
02.002.03.03.5911	Steun vanwege de EU: Marco Polo	0	0	0		
02.002.03.04.5911	Greenfield	136	0	0		
Programma 3 : Tussenkost van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest						
02.003.04.01.0600	Dotatie baggerwerken	2532	0	0		
02.003.04.16.4610	Dotatie baggerwerken		2583	2583		
02.003.04.02.0600	Dotatie stedelijke integratie	1020	0	0		
02.003.04.09.4610	Dotatie stedelijke integratie: werking		25	25		
02.003.04.10.6611	Dotatie stedelijke integratie: investeringen		1114	1098		
02.003.04.03.0600	Dotatie Carcoke	992	0	0		
02.003.04.15.6612	Dotatie Carcoke: lening		1016	1016		
02.003.04.05.0600	Dotatie aankoop en sanering van terreinen	0	0	0		
02.003.04.06.0600	Steun van modale tranfert naar waterweg	500	0	0		
02.003.04.17.4610	Steun van modale tranfert naar waterweg		500	500		
02.003.04.08.0600	Dotatie Bonus / malus	350	0	0		
02.003.04.18.4610	Dotatie Bonus / malus: werking		50	50		
02.003.04.19.6611	Dotatie Bonus / malus: investeringen		200	200		
02.003.04.20.4610	Dotatie ter compensatie voor het verlies van inkomsten Béco-dok		1504	1505		
Programma 4 : Leningen						
02.004.06.02.9610	Lening Carcoke	0	0	0		
02.004.06.03.9610	Leningopbrengsten in het kader van het bouwen van gebouwen	0	0	0		
02.004.06.04.9610	Leningopbrengsten in het kader van een passagiersterminal	0	0	0		
Programma 5 : Financiering door de federale overheid						
02.005.06.02.4943	Werkingssubside toegekend door de federale overheid betreffende de taalpremies	136	172	173		
Programma 6 : Tussenkost van paragevestelijke instellingen						
02.006.06.01.4640			314	380		
TOTAAL		20709	26158	25026		

ALLOCATION BUDGETAIRE: RECETTES		Exécution 2014	Ajusté 2015	Exécuté 2015
Mission 1: Financement général				
Programme 1 : Recettes liées aux concessions sur les bâtiments, quais et terrains				
01.001.03.01.1611	Avant port : bâtiments	297	570	390
01.001.03.02.2830	Avant port : terrains	2.500	2.430	2.491
01.001.03.03.1611	Port : bâtiments	510	500	532
01.001.03.04.2830	Port : terrains	672	700	675
01.001.03.05.1611	centre TIR : bâtiments	2.952	3.018	2.840
01.001.03.06.2830	centre TIR : terrains	325	304	450
01.001.03.07.1611	Canal Sud : bâtiments	-	2	2
01.001.03.08.2830	Canal Sud : terrains	118	118	131
01.001.03.09.1611	Emphytéose	20	28	27
01.001.03.11.1611	Droit de navigation	187	284	156
01.001.03.12.1611	Divers	82	120	41
Programme 2 : Autres produits d'exploitation /Récupération de frais encourus pour des tiers				
01.002.03.01.1611	prises d'eau industrielle	922	1.200	196
01.002.03.02.1611	refacturation électricité, eau, gaz	137	176	155
01.002.03.03.1611	Divers	1.040	906	1.011
01.002.03.04.1611	recettes de tiers provenant de la vente de biens non-durables et de services	-		
Programme 3 : Recettes financières				
01.003.03.01.2610	recettes financières	5	10	13
01.003.03.02.0600	Intervention CCFB	100	84	83
Programme 4 : Sponsoring				
01.004.03.01.3810	sponsoring	19	-	-
Programme 5 : Dotation de base				
01.005.01.01.0600	Dotation de base	5.027		
01.005.01.02.4610	Dotation de base: fonctionnement		5.232	5.232
01.005.01.03.6611	Dotation de base: Investissement		2.703	2.703
Mission 2 : Financement spécifique				
Programme 1 : Produits de la vente d'objets patrimoniaux				
02.001.03.01.7632	Produit de la vente de bâtiments	-	-	-

	02.001.03.02.7710	Produit de la vente de matériel roulant	6	-	
Programme 2 : Produits via des aides					
	02.002.03.01.5911	Aide provenant de l'UE : Intereg Ivb	123	295	368
	02.002.03.02.3910	Aide pour le projet Port de Kinshasa	-	-	
	02.002.03.03.5911	Aide provenant de l'UE : Marco Polo	-	-	
	02.002.03.04.5911	Greenfield	136	-	
Programme 3 : Intervention de la Région de Bruxelles Capitale					
	02.003.04.01.0600	Dotation dragage	2.532		
	02.003.04.16.4610	Dotation dragage		2.583	2.583
	02.003.04.02.0600	Dotation intégration urbaine	1.020		
	02.003.04.09.4610	Dotation intégration urbaine: fonctionnement		25	25
	02.003.04.10.6611	Dotation intégration urbaine: Investissement		1.114	1.098
	02.003.04.03.0600	Dotation Carcoke	992		
	02.003.04.15.6612	Dotation Carcoke: Emprunt		1.016	1.016
	02.003.04.05.0600	Dotation achat et assainissement de terrains	-		
	02.003.04.06.0600	Soutien transfert modal voie d'eau	500		
	02.003.04.17.4610	Soutien transfert modal voie d'eau		500	500
	02.003.04.08.0600	Bonus/malus	350		
	02.003.04.18.4610	Bonus/malus: fonctionnement		50	50
	02.003.04.19.6611	Bonus/malus: investissements		200	200
	02.003.04.20.4610	Dotation compensation pertes recettes Béco		1.504	1.505
Programme 4 : Emprunts					
	02.004.06.02.9610	emprunts Carcoke	-		
	02.004.06.03.9610	Produits d'emprunts dans le cadre de la construction de bâtiments	-		
	02.004.06.04.9610	Produits d'emprunts dans le cadre de la construction d'un terminal passagers	-		
Programme 5 : Financement par le pouvoir fédéral					
	02.005.06.02.4943	Subvention de fonctionnement octroyée par le pouvoir fédéral concernant les primes linguistiques	136	172	173
Programme 6 : Intervention des organismes para régionaux					
	02.006.06.01.4640	Intervention Actiris		314	380
	TOTAL		20.709	26.158	25.026